



Pfaffenweiler

# 's Gmeiblättle



Freitag, 28. Juli 2017 • Ausgabe 30/31/32/33

## Öffentliche Gemeinderatssitzung am 09. August 2017

Am **Mittwoch, dem 09. August 2017 um 19.00 Uhr** findet **im Foyer der Batzenberghalle** eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

### Tagesordnung:

1. Protokoll der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 26.07.2017
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 26.07.2017
3. Planfeststellungsbeschluss für den Umbau des Knotenpunkts L 125/K 4953 Einmündung Ebringen;
  - 3.1 Fachliche Einschätzung der Planung durch Verkehrsplanerin Daniela Misera
  - 3.2 Sachvortrag Rechtsanwalt Dr. Bender zu den Erfolgsaussichten von Rechtsmitteln
  - 3.3 Anregungen und Einschätzungen aus der Bürgerschaft
  - 3.4 Beratung und Beschlussfassung über die Einlegung von Rechtsmitteln
4. Bekanntgaben und Verschiedenes
5. Wünsche und Anträge

Alle interessierten Einwohner sind hierzu herzlich eingeladen.

**Unter Punkt 3.3 soll Einwohnerinnen und Einwohnern die Möglichkeit gegeben werden, eigene Anregungen und Einschätzungen vorzutragen, bevor der Gemeinderat darüber entscheidet, ob Rechtsmittel eingelegt werden.**

Bitte beachten Sie, dass die Sitzung ausnahmsweise im Foyer der Batzenberghalle stattfindet!

Dieter Hahn, Bürgermeister


**TELEFONNUMMERN · NOTRUF · BEREITSCHAFTDIENSTE**
**Rathaus**

**Sprechzeiten:**  
Montag - Freitag 8 - 12 Uhr  
Dienstag: 17 - 19 Uhr

**Bürgermeister**

Dieter Hahn 07664 9700-0  
rathaus@pfaffenweiler.de

**Zentrale, Standesamt,**

**Vorzimmer**  
Diana Treyer 9700-0  
treyer@pfaffenweiler.de

**Hauptamt, Bauamt**

Harry Schumacher 9700-12  
schumacher@pfaffenweiler.de

**Gewerbeamt, Melde- u.**

**Passamt, Soziales, Fundbüro**  
Luisa Merazzi 9700-13  
merazzi@pfaffenweiler.de

**Mitteilungsblatt** 9700-13  
mitteilungsblatt@pfaffenweiler.de

**Flüchtlingsangelegenheiten**

**und Klimaschutz**  
Susanne Brenner 9700-23  
brenner@pfaffenweiler.de

**Standesamt, Grundbuchein-**

**sichtsstelle, Rente**  
Anja Egloff 9700-14  
egloff@pfaffenweiler.de

**Rechnungsamt**

Johannes Raab 9700-20  
raab@pfaffenweiler.de

**Gemeindekasse**

Christiane Dietsche 9700-15  
dietsche@pfaffenweiler.de

**Archivar**

Edmund Weeger 9700-16  
weeger@pfaffenweiler.de

**Bauhof**

9700-17

**Einrichtungen**

**Kindergarten** 6635  
kiga.pfaffenweiler@t-online.de

**Schneckenkutschule** 7322

schule@gs-pfaffenweiler.fr.  
schule.bwl.de  
Rektorat 618647

**Batzenberghalle** 7092  
batzenberghalle@pfaffenweiler.de

**Förster:**

Hr. Bucher 0162 2550714  
juergen.bucher@lkbh.de

**Abfallwirtschaft:**

Fr. Kunzelmann 0761 21878817

**Grundbuchamt Emmendingen**

07641 96587600

**Jugendsach-  
bearbeiter der Polizei**

Manfred Bluhm 07633 8061814

**Zahnarzt**

Zahnärztliche Notrufnummer  
01803 222555-41

**Arzt**

**Allgemeiner Dienst:** 116117

**Kinderärztlicher Dienst:**  
01806076111

**Vergiftungs-  
Informations-Zentrale**

Tel.: 0761 19240

**Tierarzt**

Der tierärztliche Notdienst Mark-  
gräflerland wird zentral vermittelt  
07631 36536

**Notrufe**

**Polizei** 110

**Feuerwehr/  
Rettungsdienst** 112

**Polizeiposten  
Ehrenkirchen** 07633 806180

**Strom und Erdgas:**

bnNETZE GmbH  
www.bnnetze.de  
Einheitliche Entstörungsnummer  
08002 767767

**Wasser (Rohrbrüche):**

Wassermeister 9700-17  
Außerhalb der Dienststunden  
Tel.: 0170 2249435

**KabelBW Störungen**

0221 46619100

**Apotheke****Freitag, 28.07.2017**

St.Trudpert-Apotheke  
Wasen 49  
79244 Münstertal, Schwarzwald  
Tel.: 07636/566

**Samstag, 29.07.2017**

Stadt-Apotheke Staufen  
Hauptstr. 15  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel.: 07633/6263

**Sonntag, 30.07.2017**

Bad-Apotheke im  
Paracelsushaus, Freiburger Str. 20  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/150150

**Montag, 31.07.2017**

Kirchberg-Apotheke  
Ehrenkirchen, Jengerstr. 13  
79238 Ehrenkirchen  
Tel.: 07633/8794

**Dienstag, 01.08.2017**

Rebland-Apotheke Wolfenweiler  
Basler Str. 24  
79227 Schallstadt (Wolfenweiler)  
Tel.: 07664/6371

**Mittwoch, 02.08.2017**

Zollmatten-Apotheke  
Heitersheim, Poststr. 22  
79423 Heitersheim  
Tel.: 07634/510511

**Donnerstag, 03.08.2017**

Batzenberg-Apotheke Schallstadt  
Basler Str. 82  
79227 Schallstadt (Wolfenweiler)  
Tel.: 07664/60180

**Freitag, 04.08.2017**

Maltser Apotheke Heitersheim  
Im Stühlinger 16  
79423 Heitersheim  
Tel.: 07634/2039

**Fortsetzung der  
Notdienst-Apotheken siehe Seite 3**

**Redaktionsschluss:**  
jeweils mittwochs 12 Uhr


**SOZIALE EINRICHTUNGEN**
**Sozialstation**

**Mittlerer Breisgau gGmbH**  
Ehrenkirchen  
Tel.: 07633 9533-0

**Beratungsstelle für ältere**

**Menschen und deren Angehörige**  
Ehrenkirchen  
Tel.: 07633 9533-20

**Fachstelle Sucht Freiburg, bwlV**

**Beratung, Behandlung,**  
Prävention, Basler Str. 61,  
79100 Freiburg  
Tel.: 0761 156309-0  
fs-freiburg@bw-lv.de

**Dorfhelferin**

Einsatzleitung: Frau Karin Birk  
Telefon: 07664 4058069  
oder E-Mail: karin.birk@gmx.de

**Kath. Kirchengemeinde**

Kirchstr. 8  
Tel.: 07664 8171  
E-Mail: ulrike.schneckenburger@  
kath-bom.de  
Pfarrer Alois Schuler

**Ev. Kirchengde. Wolfenweiler**

Kirchstr. 10  
79227 Schallstadt  
Tel.: 07664 6519  
E-Mail: wolfenweiler@kbz.ekiba.de  
Pfarrerin Christine Heimbürger

**Helferkreis**

R. Schuble, Tel: 8337  
B. Blattmann, Tel: 7333

**Hospizgruppe Südlicher Breisgau**

Zugehörig der Hospizbewegung  
Breisgau-Hochschwarzwald e.V.  
Wenn Sie unsere Unterstützung  
benötigen rufen Sie bitte an unter  
Tel.: 0160 96842020

**SOS werdende Mütter e.V.**

Telefondienst: 0160 5520293  
"SOS werdende Mütter e.V." hilft allen  
werdenden Müttern, allein erziehen-  
den Müttern/Vätern sowie Familien,  
die sich in einer schwierigen Lage  
befinden. (Wie auch immer Ihre Not

aussehen mag). Wir bieten vertrauens-  
volle Gespräche und eine gemeinsame  
Suche nach Lösungen. Bei uns finden  
Sie Umstandsmode, alles für's Baby  
und Kinder bis zum Alter von 12 Jah-  
ren – auch Spielsachen und Bücher.  
Kleiderstube: Ehrenkirchen-Norsingen,  
Bundesstraße 11 (Altes Schulhaus)  
Termine nach Vereinbarung:  
Tel.: 0160 5520293

Der Verein ist selbständig und  
unabhängig.

**Kontaktadresse für Pfaffenweiler:**  
B. Gutgsell, Tel. 7663

**Tafelladen Bad Krozingen**

Bahnhofstr. 4 a  
Tel. 07633 9231561

**Impressum:**

Herausgeber: Gemeinde Pfaffenweiler, Rathausgasse 4, 79292 Pfaffenweiler, Telefon 07664 97000, Telefax 9700-33, Internet: www.pfaffenweiler.de  
Textannahme (redaktioneller Teil): mitteilungsblatt@pfaffenweiler.de Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Hahn o.V.i.A.  
für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11  
Telefax 07771 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

## Fortsetzung der Notdienst-Apotheken

**Samstag, 05.08.2017**  
Schneckenal-Apotheke  
Schwabenmatten 3  
79292 Pfaffenweiler  
Tel.: 07664/600900

**Sonntag, 06.08.2017**  
Katharina-Barbara-Apotheke  
Hauptstr. 48  
79295 Sulzburg, Baden  
Tel.: 07634/8228

**Montag, 07.08.2017**  
Rats-Apotheke Bad Krozingen  
Lammplatz 11  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/3790

**Dienstag, 08.08.2017**  
Hardt-Apotheke  
Schwarzwaldstr. 16a  
79258 Hartheim, Breisgau  
Tel.: 07633/13355

**Mittwoch, 09.08.2017**  
Apotheke am Bahnhof  
Bad Krozingen  
Bahnhofstr. 6  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/4747

**Donnerstag, 10.08.2017**  
Tuniberg-Apotheke  
Munzingen

St.-Erentrudis-Str. 22  
79112 Freiburg (Munzingen)  
Tel.: 07664/3205

**Freitag, 11.08.2017**  
Breisgau-Apotheke Kirchhofen  
Staufener Str. 1  
79238 Ehrenkirchen  
Tel.: 07633/5393

**Samstag, 12.08.2017**  
Schwarzwald-Apotheke  
Bad Krozingen  
St.-Ulrich-Str. 2  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/4105

**Sonntag, 13.08.2017**  
Faust-Apotheke Staufen  
Hauptstr. 52  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel.: 07633/958220

**Montag, 14.08.2017**  
Bad Apotheke Krozingen  
Bahnhofstr. 23  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/92840

**Dienstag, 15.08.2017**  
St. Trudpert-Apotheke  
Wasen 49  
79244 Münstertal,  
Schwarzwald

Tel.: 07636/566

**Mittwoch, 16.08.2017**  
Stadt-Apotheke Staufen  
Hauptstr. 15  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel.: 07633/6263

**Donnerstag, 17.08.2017**  
Bad-Apotheke im  
Paracelsushaus  
Freiburger Str. 20  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/150150

**Freitag, 18.08.2017**  
Kirchberg-Apotheke  
Ehrenkirchen  
Jengerstr. 13  
79238 Ehrenkirchen  
Tel.: 07633/8794

**Samstag, 19.08.2017**  
Rebland-Apotheke  
Wolfenweiler  
Basler Str. 24  
79227 Schallstadt  
(Wolfenweiler)  
Tel.: 07664/6371

**Sonntag, 20.08.2017**  
Zollmatten-Apotheke  
Heitersheim  
Poststr. 22

79423 Heitersheim  
Tel.: 07634/510511

**Montag, 21.08.2017**  
Batzenberg-Apotheke  
Schallstadt  
Basler Str. 82  
79227 Schallstadt  
(Wolfenweiler)  
Tel.: 07664/60180

**Dienstag, 22.08.2017**  
Malteser Apotheke Heitersheim  
Im Stühlinger 16  
79423 Heitersheim  
Tel.: 07634/2039

**Mittwoch, 23.08.2017**  
Schneckenal-Apotheke  
Schwabenmatten 3  
79292 Pfaffenweiler  
Tel.: 07664/600900

**Donnerstag, 24.08.2017**  
Katharina-Barbara-Apotheke  
Hauptstr. 48  
79295 Sulzburg, Baden  
Tel.: 07634/8228

**Freitag, 25.08.2017**  
Rats-Apotheke Bad Krozingen  
Lammplatz 11  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/3790



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

**Gemeinde Pfaffenweiler  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**

### Satzung zur ersten Änderung der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit

Der Gemeinderat der Gemeinde Pfaffenweiler hat am 26. Juli 2017 aufgrund des § 4 in Verbindung mit § 19 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg folgende Satzung zur Änderung der Entschädigungssatzung für ehrenamtliche Tätigkeit vom 17. Oktober 2001 beschlossen:

#### Artikel 1

§ 1 Abs. 2 der Satzung erhält folgende neue Fassung:

„(2) Der Durchschnittssatz beträgt bei einer zeitlichen Inanspruchnahme

Bis zu 3 Stunden	25,00 Euro
Von mehr als 3 bis zu 6 Stunden	35,00 Euro
Von mehr als 6 Stunden (Tageshöchstsatz)	50,00 Euro“

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Pfaffenweiler, 26. Juli 2017

Dieter Hahn  
Bürgermeister

#### **Hinweis nach § 4 Absatz 4 GemO:**

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Satzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.



### Kein Mitteilungsblatt in den Kalenderwochen 31, 32 und 33!

Wir möchten darauf hinweisen, dass am 04.08.2017 (KW 31), 11.08.2017 (KW 32) und 18.08.2017 (KW 33) jeweils **kein** Mitteilungsblatt erscheint.

Wir bitten um Beachtung!

### Batzenberghalle während der Ferienzeit geschlossen!

Wir weisen darauf hin, dass die Batzenberghalle ab 31. Juli bis 09. September geschlossen ist.



### Ferienspaß mit Ferienpass

In der kommenden Woche starten die Sommerferien und unser Ferienprogramm ebenfalls.

#### Hinweis:

**Bitte bei Krankheit oder Verhinderung immer beim Veranstalter direkt absagen! Aber hoffentlich kommt das nicht vor, da die Veranstalter schon alles organisiert haben und eine Absage immer mit großem Aufwand für die Organisatoren verbunden ist!**

**Es können alle für das jeweilige Programm angemeldeten Kinder teilnehmen. Es musste nicht gelost werden!**

#### Gruselnachtwanderung

**am:** Freitag, 28.07.2017  
**Treffpunkt:** 20.30 Uhr, Steinbruch  
**Ende:** 23.30 Uhr an der WG  
**Mitzubringen:** --  
**Verantwortlich:** Guggemusik, Carolin Hanser, Tel.: 0174/9466350

#### Minigolfen

**am:** Freitag, 04.08.2017  
**Treffpunkt:** 14.00 Uhr Abfahrt WG  
**Ende:** ca. 16.30 Uhr  
**Mitzubringen:** Kindersitz, Mütze, Getränk  
**Verantwortlich:** Rebberghexen, Bianca Deck, Tel.: 0176/22115722

#### Spaß im und ums Schützenhaus

**am:** Mittwoch, 09.08.2017  
**Treffpunkt:** 16.00 Uhr am Schützenhaus  
**Ende:** 19.00 Uhr  
**Mitzubringen:** --  
**Verantwortlich:** SSV, Christine Henninger, Tel.: 0160/96213969

#### Fußballturnier

**am:** Freitag, 11.08.2017  
**Treffpunkt:** 14.00 Uhr auf dem VfR-Gelände

**Ende:** 17.00 Uhr  
**Mitzubringen:** Fußball- oder Turnschuhe  
**Verantwortlich:** VfR, Ralf Maier, Tel.: 60758

#### Maisfeldlabyrinth Freiburg-Opfingen

**am:** Mittwoch, 16.08.2017  
**Treffpunkt:** 13.30 Uhr Abfahrt an der Batzenberghalle  
**Ende:** 17.30 Uhr  
**Mitzubringen:** Kindersitz  
**Verantwortlich:** Batzenberger Winzerkapelle, Heidi Batt, Tel. 60800

#### Schnitzeljagd

**am:** Freitag, 18.08.2017  
**Treffpunkt:** 14.00 Uhr an der Batzenberghalle  
**Ende:** 18.00 Uhr an der Grünwasenhütte  
**Mitzubringen:** Sonnenschutz  
**Verantwortlich:** HHV, Heike Gutjahr, Tel. 0151/23443301

#### Besichtigung der Berufsfeuerwehr

**am:** Mittwoch, 23.08.2017  
**Treffpunkt:** 09.30 Uhr Abfahrt am neuen Feuerwehrhaus

#### Ende:

**Mitzubringen:** --  
**Verantwortlich:** FFW, Sebastian Hank, Tel. 0151/27000675

#### Kart-Slalom-Fahren (fällt bei Regen aus!)

**am:** Freitag, 25.08.2017  
**Treffpunkt:** 14.00 Uhr auf Parkplatz der Batzenberghalle  
**Ende:** 17.00 Uhr  
**Mitzubringen:** Trinkflasche, langärmelige Jacke oder Pulli, geschlossene Schuhe, lange Hose  
**Verantwortlich:** AMC, Rolf Hesse, Tel. 7943 oder Doris Engelhardt, Tel. 60841

**Der Parkplatz vor der Batzenberghalle ist am 25. August von 13 Uhr bis ca. 18 Uhr für den öffentlichen Verkehr gesperrt.**

#### Schwimmbad Aquarado:

**jeden Montag, Dienstag und Donnerstag in den ganzen Ferien!**

### Prospekte und Plakate vom Schnecke-Fescht

Die diesjährigen Prospekte und Plakate vom Schnecke-Fescht können **ab Montag, 07.08.2017** im Rathaus, Zimmer XVI, abgeholt werden.

Machen Sie auch Werbung in Ihren Betrieben!!

### Hinweis auf Zahlung der Grund- und Gewerbesteuer

Wir weisen darauf hin, dass am **15. August 2017** die **dritte Grundsteuer- bzw. Gewerbesteuer** fällig ist. Die Höhe der Raten entnehmen Sie bitte dem zuletzt zugegangenen Steuerbescheid. Bei erteilter Einzugsermächtigung erfolgt die Abbuchung zum Fälligkeitsdatum.

Ansonsten bitten wir um Überweisung auf eines der Bankkonten:

Volksbank Freiburg IBAN: DE7668090000058300608  
 BIC GENODE61FR1

SparkasseStaufen-Breisach IBAN: DE376805232800090011660  
 BIC SOLADES1STF

Bürgermeisteramt Pfaffenweiler  
 - Gemeindekasse -



## Verpachtung eines Gartengrundstücks im Gewinn „Afrika“

Die Gemeinde Pfaffenweiler verpachtet zum nächstmöglichen Termin ein 19,02 ar großes Grundstück im Gewinn „Afrika“ am Dürrenberg. Das Grundstück eignet sich für kleingärtnerische Nutzung.

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung bis zum **16. August 2017**. Für weiterführende Informationen können Sie sich an Herrn Raab wenden, Tel.: 9700-20 bzw. raab@pfaffenweiler.de. Bitte haben Sie Verständnis, dass Bürgerinnen und Bürger, die in der Vergangenheit bereits ihr grundsätzliches Interesse an einem Pachtgrundstück gegenüber der Gemeinde kundgetan haben, sich ebenfalls schriftlich bewerben sollten.

Das Bürgermeisteramt



Folgende Gegenstände sind auf dem Rathaus abgegeben worden:

- pinke Flip Flops

Die Fundsachen können im Rathaus, Zimmer XVI, zu den üblichen Öffnungszeiten abgeholt werden.



### Die Max-Planck-Realschule informiert

Nach den Sommerferien beginnt der Unterricht für unsere Schülerinnen und Schüler der sechsten bis zehnten Klassen am Montag, den 11. September 2017, um 7.45 Uhr und endet um 12.15 Uhr. Unsere neuen Fünftklässler begrüßen wir am Dienstag, den 12. September 2017, um 8.00 Uhr in der Turnhalle der Max-Planck-Realschule. Der Unterricht endet für die neuen fünften Klassen um 12.15 Uhr. Für die begleitenden Eltern wird nach der Begrüßung eine Bewirtung mit Kaffee und Kuchen angeboten.



### Sommerferien des Gemeindekindergartens Pfaffenweiler

„Und dann braucht man ja auch noch Zeit einfach nur dazusitzen und vor sich hinzuschauen.“

-Astrid Lindgren-

**Von einschließlich Freitag, den 28.07.2017 bis einschließlich Montag, den 21.08.2017 ist der Gemeindekindergarten (Kindergarten & Krippe) geschlossen.**

**Wir befinden uns in der Sommererholung und sind am Dienstag, dem 22.08.2017 wieder für Sie da!**

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei all den Menschen, die mit uns zugunsten der Kinder verbunden sind und uns auf

unterschiedliche Art und Weise unterstützen, beraten, begleiten, mit uns kooperieren und zusammenarbeiten.

#### Unser besonderer Dank gilt

- unserem Chef, Träger und Bgm. Dieter Hahn
- den Kolleginnen und Kollegen von Rathaus & Bauhof
- den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten
- den Eltern der Krippen- und Kindergartenkinder
- dem Elternbeiratsteam
- der Rektorin Frau Schlesiger-Imbery
- den Lehrerinnen Frau Berg und Frau Meyer
- den Heilpädagoginnen Frau Haas & Frau Schätzle
- den Helfern der Familien mit Fluchterfahrungen Herrn und Frau Muser, Frau Liesenfeld und Massoud Almohammed
- dem Essenslieferanten Herr Wöhrle mit Team
- der Hauswirtschaftskraft Frau Selinger
- der Reinigungsfirma Gippert & Frank und unserer Reinigungskraft Frau Schmidt
- den Mitgliedern von örtlichen Vereinen wie Altenwerk und die närrischen Zünfte
- den uns gegenüber wohlgesonnenen Bürgerinnen und Bürgern
- den Menschen die uns mit Geld- und Sachspenden erfreuen
- unseren kleinen und größeren Kindern, die wir einige Jahre begleiten dürfen und die uns mit ihren Persönlichkeiten erfreuen.

### Wir wünschen allen Familien, Bürgerinnen und Bürgern einen schönen Sommer und freuen uns auf das weitere Miteinander im Kindergartenjahr 2017-2018.

Ilona Schäfer & Conny Schweitzer & Melanie Burget-Seiler & Lisa Streßler & Jessica Lagler & Natalie Battisti & Maren Lorenz & Katharina Sutter & Kerstin Bialas & Sonja Wahl & Valentina Stoll & Andrea Oettinger & Stefanie Koch & Melissa Huslisti & Janine Hummel & Lucas Rendler.



### Abschied von den GroKis (Große Kinder) 2017

Am Mittwoch, dem 12.07.2017 verabschiedeten wir uns im Rahmen der traditionellen „Rauswurf“-Feierlichkeit, von unseren GroKis 2017. Ein intensives und vielseitiges GroKi-Jahr liegt hinter uns. Bestmöglich haben wir die Kinder auf die Schule und den damit verbundenen neuen Lebensabschnitt vorbereitet. Manche GroKis wurden bereits in unserer Kinderkrippe betreut und so nehmen wir Abschied von einer langen Zeit des Beisammenseins. Unsere GroKis und deren Eltern sangen für uns ein schönes Lied (Gitarrenbegleitung Herr Daniel Montfort), das uns sehr berührt hat. Auch hörten wir

eine Geschichte (Vortrag Frau Ina Brosche), die uns ebenso sehr erfreut hat. Zudem überreichten uns die GroKi-Familien ein wunderschönes, selbsthergestelltes und toll gestaltetes Vogelhaus (Design & Herstellung Herr Peter Scherle) und Gutscheine, die wir gerne für ein Teamtreffen nutzen.

#### Wir bedanken uns ganz herzlich bei

- unseren Grokis für die schöne, gemeinsame und fröhliche Zeit
- unseren GroKi-Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen in all den Jahren und für die schönen Abschiedsgeschenke und die Abschiedszeremonie

**Auf Wiedersehen liebe GroKis .....**Lena, Shirin, Sima, Milena, Eymen, Jordi, Matteo, Tim, Janis, Lenny, Maximilian, Helena, Teresa, Marie, Athina, Alina, Svea, Cristian, Pia, Lukas, Joshua und Valentin.

**„Wohin Du auch gehst, geh mit Deinem Herzen“  
-Konfuzius-**

Ilona Schäfer & Erzieherinnen aller Stammgruppen  
-Leiterin-



## GLÜCKWÜNSCHE



### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

Gerd Tritschler Duffernbachstr. 35	04.08.2017	70 Jahre
Monika König-Steinhauser Im Breyel 19a	15.08.2017	70 Jahre

Die Gemeinde gratuliert - auch denjenigen, die nicht genannt werden wollen - recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



## »UNSERE ENERGIE«



### Jetzt mit badenova Ökostrom und Erdgas sparen - Einladung zu persönlichen Beratungsterminen



Nutzen Sie die kostenlose Ökostrom- und Erdgasberatung unseres Partners badenova und lassen Sie sich Ihren individuellen Preisvorteil berechnen.

**Wo: Sitzungszimmer im Rathaus der Gemeinde Pfaffenweiler**

**Wann: Dienstag, 01. August 2017  
von 17 - 18 Uhr**

Bitte bringen Sie zur Beratung Ihre aktuelle Verbrauchsabrechnung mit.

Unser Berater Axel Hoffmann freut sich auf Sie.



## VEREINSMITTEILUNGEN



### Automobilclub

#### Erfolgreiche Kart Saison ist nun zu Ende

Nach insgesamt 10 Veranstaltungen in ganz Südbaden verteilt, fand am 23.07.2017 das letzte Turnier in Sinzheim statt. Nach diesem Lauf, konnten sich unsere Sportler vom AMC-Pfaffenweiler Spitzenplätze sichern in der Südbadischen Meisterschaft. Herzlichen Glückwunsch für eure tollen Leistungen und weiterhin viel Erfolg für die bundesweiten Meisterschaften. Macht weiter so.

#### ADAC 6,5 PS Meisterschaften:

##### Jahrgänge 2007/2006

Meister - Alex, Mehl  
3. Platz - Tim, Meier  
13. Platz - Colin, Dunkel

##### Jahrgänge 2005/2004

Meister - Mike, Mehl  
6. Platz - Julian, Senin

**Jahrgänge 2003/2002**

Meister - Nico, Horn  
4. Platz - Tobias Meier

**Jahrgänge 2001/2000/1999**

Vizemeister - Danny, Kolleth

**ADAC 9 PS Meisterschaften:****Jahrgänge 2003/2002**

Vizemeister - Tobias, Meier

**Jahrgänge 2001/2000/1999**

Vizemeister - Danny, Kolleth

**Jahrgänge 1998-1994**

Meister - Timo Kollath

Alle Ergebnisse der Saison findet man auch auf unserer neuen Homepage: [amc-pfaffenweiler.de](http://amc-pfaffenweiler.de)

**Batzenberger Winzerkapelle****Einladung zum Firobe-Hock**

Tradition- zur richtigen Zeit, am richtigen Ort.

Am Montag, **31. Juli 2017** findet der letzte Firobehock mit der BWK am **Weinhaus** Pfaffenweiler statt. Wir hoffen wieder auf einen schönen Sommerabend! Ab **18.30 Uhr** bedient Sie der VfR und unterhalten Sie die **Blechboys** und im Anschluss die Batzenberger Winzerkapelle.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Batzenberger Winzerkapelle und der VfR Pfaffenweiler.

**Ausflug der Musiker-Familie**

Wir treffen uns zur gemeinsamen Wanderung am **Sonntag, 30.07. um 11.00 Uhr** am Weinhaus.

**Fassanstich auf dem Fürstenberg**

Am Freitag, den 04. August spielt die Batzenberger Winzerkapelle beim Bergfest auf dem Fürstenberg. Wir unterhalten die Gäste von 20.00 bis 22.00 Uhr zum Fassanstich im großen Festzelt. Der Bus fährt um 18.15 Uhr am Weinhaus ab.

Wir wünschen allen Einwohnern einen **schönen Sommer!** Interessierte Kinder, die gerne nach den Ferien mit der Ausbildung auf einem Instrument beginnen möchten, können sich jederzeit während der Ferien melden unter: [karin.horst@musikverein-pfaffenweiler.de](mailto:karin.horst@musikverein-pfaffenweiler.de) oder Tel. 60396. Ihre Batzenberger Winzerkapelle

**Turnverein****Sportler des Turnvereins Pfaffenweiler beim Schauinsland-Radrennen**

Auch drei Mitglieder des TV Pfaffenweiler beteiligten sich beim diesjährigen Rad-Rennen „Schauinsland-König“. Während Simone Hesse und Hans-Günter Siegeris schon einige Male im Wettkampf die Schauinsland-Strecke gefahren sind, war es für Rolf Blattmann (Foto) sein erstes Rennrad-Rennen.



In der sehr stark besetzten Mannschaftswertung war mit Platz 45 (von 68) der TV Pfaffenweiler gegen die sehr viel jüngeren Teilnehmer mehr oder weniger nahezu chancenlos. Aber in der Einzelwertung schnitten die 3 Rennradfahrer des Turnvereins deutlich besser ab.

Simone Hesse belegte in der Frauenklasse der W50 einen sehr guten 5. Rang, und Rolf Blattmann kam in der M60 auf Rang 17, während Hans-Günter Siegeris in der Klasse M70 Dritter wurde. Für die 11,5 km lange Strecke, die teilweise bis zu 12 % Steigung aufwies, benötigte Hesse 51 Min., Blattmann 54 Min. und Siegeris bewältigte den Anstieg in 53 Min.

**VfR Pfaffenweiler****Folgendes Testspiel findet statt:**

**Samstag, 29.07.2017**

**17:00 Uhr:** SV Jechtingen 1 - VfR 1

**Bezirkspokal Qualifikation:**

**Mittwoch, 02.08.2017**

**19:00 Uhr:** SC Holzhausen 1 - VfR Pfaffenweiler 1

**Spieltermine:**

**Sonntag, 06.08.2017**

**13:00 Uhr:** VfR Pfaffenweiler 2 - SV Opfingen 2

**15:00 Uhr:** VfR Pfaffenweiler 1 - SV Opfingen 1

**Donnerstag, 10.08.2017**

**19:30 Uhr:** Spvgg 09 Buggingen 2 - VfR Pfaffenweiler 2

**Freitag, 11.08.2017**

**19:30 Uhr:** Spvgg 09 Buggingen 1 - VfR Pfaffenweiler 1

**Samstag 19.08.2017**

**18:00 Uhr:** VfR Pfaffenweiler 3 - SV Ebnet 2

**Sonntag, 20.08.2017**

**13:00 Uhr:** Staufener SC 2 - VfR Pfaffenweiler 2

**15:00 Uhr:** Staufener SC 1 - VfR Pfaffenweiler 1

**Donnerstag, 24.08.2017**

**19:30 Uhr:** VfR Pfaffenweiler 1 - FC Auggen 2

**Freitag, 25.08.2017**

**19:30 Uhr:** VfR Pfaffenweiler 2 - FC Auggen 3

**DAUERKARTEN VFR PFAFFENWEILER:**

Vor den Heimspielen am Sonntag, 06.08.2017 und Donnerstag, 24.08.2017 können wieder Dauerkarten für die Saison 2017/2018 im VfR Clubheim gekauft werden.

**Preise:**

Mitglieder und Rentner: 30€

Nichtmitglieder: 45€

## Alphornbläser

Zur Einweihungsparty des neuen Pressezentrum im Landtagsgebäude in Stuttgart waren die Alphornbläser eingeladen. Wir waren die 1. Gruppe die in diesem Zentrum aufspielten.

Das Bild zeigt uns mit dem Landtagsabgeordneten Dr. Patrick Rapp



**Pfarrbüro St. Columba**, Kirchstraße 8, 79292 Pffaffenweiler,  
Tel. 07664 8171, Fax 07664 8440

**Öffnungszeiten:** Donnerstag: 14–17 Uhr

### Gottesdienste

#### Samstag, 29.07.

Pffaffenweiler 18:30 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 30.07.

Schallstadt 09:00 Uhr Hl. Messe  
Ebringen 10:30 Uhr Hl. Messe  
Pffaffenweiler 14:00 Uhr Rosenkranz bei der Servatiuskapelle

#### Freitag, 04.08.

Pffaffenweiler 19:00 Uhr Hl. Messe

#### Samstag, 05.08.

Ebringen 18:30 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 06.08.

Pffaffenweiler Hl. Messe fällt aus  
Schallstadt 10:30 Uhr Hl. Messe

**Ausführlichere Informationen zu weiteren Gottesdiensten und allen Veranstaltungen der SE finden Sie auf der Homepage (www.kath-bom.de) oder im Pfarrbrief.**



## Evangelische Kirche Wolfenweiler

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro ist dienstags - donnerstags von 9.00 - 12.00 Uhr und freitags von 14.00 - 17.00 Uhr geöffnet.  
Telefon 07664-6519.

### Gottesdienste:

#### Sonntag, 30.07.17

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
11.15 Uhr Gottesdienst in der Öhlinsweiler Kapelle Pffaffenweiler mit Taufe des Kindes Lina Klefisch

#### Sonntag, 06.08.17

18.00 Uhr Gottesdienst (Prädikant Wolfgang Lederle)

#### Sonntag, 13.08.17

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
(Pfrn.i.R. Gerhild Widdess)

#### Sonntag, 20.08.17

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Peter Widdess)

### Andacht in der Senioreneinrichtung „Batzenbergblick“

Am **Dienstag, 01.08.17** um **15.00 Uhr** hält Pfrn. Heimbürger eine Andacht in der Senioreneinrichtung Haus Batzenbergblick.

### Sommerpause

des **Kinder- u. Jugendchores, der Kantorei, des Rejoice Chores und des Bastelkreises.**

### Die Krabbelgruppe am Dienstag

trifft sich immer von **10.00-11.30 Uhr** im Ev. Gemeindehaus.

### Bibelstunden der AB-Gemeinschaft

immer **dienstags um 17.30 Uhr** im Evang. Gemeindehaus.



## BILDUNG & SOZIALES

### Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg **im August** finden Montags statt von 08.30 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr in der VdK-Servicestelle in der Bertoldstraße 44 (Aufzug vorhanden).

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung).

Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundversicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

**Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0761/50449-0 ist erforderlich.**



## Massagesessel für das Prälat-Stiefvater-Haus gefördert durch den Förderverein

„Das fühlt sich gut an!“ sagt Frau Terp, Bewohnerin des Prälat-Stiefvater-Hauses, die im neuen seniorengerechten Massagesessel Platz genommen hat und sich nun 10 Minuten durchmassieren lässt. Wieder einmal hat der Förderverein des Prälat-Stiefvater-Hauses so eine größere Investition möglich gemacht, finanziert durch Spendengelder und Beiträgen von derzeit 71 Mitglieder. Herr von Weber freut sich sehr über den neuen Massagesessel, der nun neben den Bewohnern des Hauses natürlich auch von allen Angehörigen und Besuchern des Hauses jederzeit genutzt werden darf und soll. „Es ist schön, dass auch dieses zusätzliche Angebot, was nicht alltäglich in einer Pflegeeinrichtung ist, so gut von unseren Bewohnern angenommen wird.“ Herr von Weber bedankt sich bei Herrn Gutgsell und bei allen Mitgliedern des Fördervereins im Namen aller Bewohner für diese damit ermöglichte Spende.



## Lust auf ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) in der Kindertageseinrichtung Wittnau ab 1. September 2017

Sie haben Lust auf Neues, möchten sich praktisch betätigen und Erfahrungen in einem sozialen Beruf erlangen? Sie wollen Ihre zwischenmenschlichen Fertigkeiten ausbauen, um fit zu werden für das spätere Berufsleben?

Dann könnte ein FSJ in unserer gemeindeeigenen Kindertageseinrichtung in Wittnau, **ab dem 1. September 2017**, genau das Richtige für Sie sein.

Unsere Einrichtung sucht junge motivierte Frauen und Männer, die sich gerne bei uns engagieren möchten. Sie werden von einer pädagogischen Fachkraft in die Arbeit eingewiesen und regelmäßig angeleitet. Haben Sie Interesse an Kindern im Alter von 2-6 Jahren. Dann sind Sie bei uns richtig und wir würden uns freuen, Sie in unserem Team willkommen zu heißen.

Für alle weiteren Informationen und Fragen steht Ihnen Frau Müller, Kita-Leiterin unter der Telefonnummer 0761/ 40 20 33 oder per Email [kontakt@kindergarten-wittnau.de](mailto:kontakt@kindergarten-wittnau.de) zur Verfügung.





**BITTE VORMERKEN!**

# SOMMERPAUSE

in den Kalenderwochen

## 31/32/33





**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)